

*woman
care*

by **GA.MA**
ITALY PROFESSIONAL

GA.MA[®]
ITALY PROFESSIONAL

ESSENTIAL

EPIULATOR

MANUALE D'USO

USER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MANUAL DEL USUARIO

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le conservi.

**AVVERTENZE:
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

1 - Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2** - Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3** - Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. **4** - Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo

accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. **5** - Se il cavo del carica batterie risultasse danneggiato, non sarà possibile effettuare la sostituzione e dovrà essere smaltito (vedi indicazione per lo smaltimento) e bisognerà procedere all'acquisto di uno nuovo. **6** - Mantenere l'apparecchio e il cavo del carica batterie lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc.). **7** - Non maneggiare il prodotto né il carica batterie attraverso il cavo; dopo l'uso evitare di avvolgere il cavo stesso attorno all'apparecchio. **8** - Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **9** - Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **10** - Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (rca, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 ma. Consultare il proprio elettricista.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno mai usato o non conoscono il prodotto solo se esse sono sorvegliate o sono state istruite circa i modi d'uso dell'apparecchio in sicurezza e ne comprendono i rischi collegati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e normale manutenzione non devono essere effettuate dai bambini in assenza di supervisione di un adulto.



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che l'apparecchio non è un normale rifiuto domestico e pertanto, in caso di smaltimento,  dovrà essere portato nel punto di raccolta appropriato per il

riciclaggio. In questo modo proteggerete l'ambiente e salvaguarderete la vostra salute da conseguenze negative dovute ad un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato.

PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:

Durata del periodo di garanzia: 1 o 2 anni a seconda della tipologia del consumatore finale, ai sensi di quanto stabilito nella Direttiva 1999/44/CE. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi, con la prova di acquisto in originale, nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

ATTENZIONE

- Non utilizzare l'epilatore sui nei. I nei non devono essere graffiati né rimossi, questo potrebbe danneggiarli e comportare un rischio per la sua salute.
- Utilizzare l'epilatore facendo piccoli movimenti circolari nello stesso senso della crescita dei peli.
- Con la mano libera dalla presa dell'epilatore, tenere la pelle in tensione in modo tale da facilitare l'operazione di epilazione.
- L'epilatore può essere utilizzato anche sul viso, facendo tuttavia molta attenzione e senza avvicinarlo alla zona degli occhi.
- Durante il primo utilizzo si potrebbe avvertire una sensazione più intensa, dovuta al fatto che i peli vengono eliminati fin dalla radice. Questa sensazione diminuirà con l'uso periodico dell'epilatore, anche nel caso di pelli sensibili.

PRIMA DELL'UTILIZZO:

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, caricare la batteria completamente.

1. Assicurarsi che l'epilatore sia spento.
2. Collegare l'apparecchio al suo adattatore e successivamente inserire la spina nella presa di corrente.
Il tempo necessario per la prima carica è di 12 ore. Il tempo delle cariche successive è di circa 8 ore. L'autonomia di funzionamento con carica completa è di circa 50 minuti.
3. Scollegare l'adattatore dalla presa una volta completata la carica.

La durata della batteria varia in base alla frequenza e ai tempi di utilizzo. Per aumentare la vita delle batterie, questo procedimento deve essere effettuato almeno due volte all'anno scaricando completamente la batteria e ricaricandola per il tempo massimo. Se l'apparecchio non viene usato frequentemente, ricordarsi di effettuare comunque qualche ciclo di carica durante l'anno per mantenerla efficiente. Al contrario, finita la carica, non tenere collegato l'apparecchio alla rete per evitare che la batteria diventi esausta.

ISTRUZIONI D'USO:

- Togliere il coperchio dall'apparecchio
- Inserire la testina corrispondente in base alla zona da epilare
- Accendere l'epilatore servendosi dell'interruttore
- Scegliere la velocità desiderata:
Velocità 1: per i peli sottili (chiari)
Velocità 2: per i peli più grossi (scuri)
- Spegnerne l'epilatore tramite l'interruttore

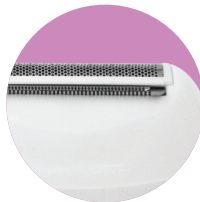
FUNZIONE CORD-CORDLESS:

Questa funzione consente di utilizzare l'epilatore con e senza filo. Se l'apparecchio non ha la sufficiente carica per l'utilizzo, potrà essere collegato direttamente alla corrente elettrica, senza interrompere l'epilazione.

TESTINE IN DOTAZIONE:



- TESTINA PER L'EPILAZIONE DEL CORPO



- TESTINA PER RADERE

INSERIMENTO - ESTRAZIONE TESTINA:

Per inserire la testina sulla base dell'apparecchio è necessario effettuare una leggera pressione fino a sentire un lieve scatto: l'inserimento sarà così completo. Per rimuovere la testina premere i due pulsanti presenti sui lati dell'epilatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Una corretta ed efficace manutenzione del prodotto consente di mantenere elevate prestazioni e di allungare la vita del prodotto stesso. Dopo ogni utilizzo e con l'aiuto di un pennellino, rimuovere i residui di peli presenti nelle testine. È possibile effettuare la pulizia delle singole testine (senza che siano agganciate all'apparecchio) sotto l'acqua corrente. Dopo la pulizia, lasciarle asciugare completamente prima di riutilizzarle.

Sul sito **www.gamaprofessional.com** puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

ENG

Thank you for having purchased this GAMA product. We're sure that you'll appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

**IMPORTANT:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

1 - Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2** - Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water. **3** - Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom. **4** - Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre. **5** - If the battery charger

cord is damaged, it cannot be replaced and should be disposed of properly (see disposal instructions); you will need to purchase a new one. **6** - Keep the appliance and battery charger cord away from heat sources and heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl fabrics, etc.). **7** - Do not hold the product or the battery charger by the cord; after use, do not wind the cord around the appliance. **8** - To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet. When cleaning, do not use aggressive products containing phenylphenol. **9** - This appliance should only be used for its intended purpose. **10** - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or by those who have never used or are not familiar with the product ONLY if they are supervised or have been instructed on how to use

the appliance safely and if they understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and normal maintenance should not be performed by children except under adult supervision.



The symbol on the product or on the package indicates that the appliance should not be treated as normal domestic waste; therefore, in case of disposal, it should be taken to the proper collection point for recycling. In this way you will protect the environment and your health from negative consequences due to improper treatment of the product. For more detailed information, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

LIMITED WARRANTY:

Duration of warranty period: 1 or 2 years depending on customer category, in compliance with Directive 1999/44/EC. For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with similar product of equal or greater value.

IMPORTANT

- Do not use the epilator on moles. Moles should not be scratched or removed as this could damage them and pose a risk to your health.
- Use the epilator making small circular motions in the same direction as hair growth.
- With the hand not holding the epilator, keep the skin taut to facilitate epilation.
- The epilator can be used on your face also, being very careful however and avoiding the eye area.
- When using the epilator for the first time you might notice a more intense sensation, as the hairs are removed from the root. This sensation will decrease with periodic use of the epilator, even in the case of sensitive skin..

BEFORE USING THE APPLIANCE:

The battery must be fully charged before using the appliance for the first time.

1. Make sure that the epilator is switched off.
2. Connect the appliance to its adapter and then plug it into the power outlet.
The first charge takes 12 hours. Subsequent charges take about 8 hours. When fully charged, the battery will last about 50 minutes.
3. Disconnect the adapter from the outlet once it is fully charged.

The duration of the battery varies based on usage frequency and times. To increase the lifespan of the batteries, this procedure should be carried out at least twice a year, discharging the battery completely and recharging it for the maximum time. If the appliance is not used often, remember in any case to carry out a charging cycle every so often during the year to keep it working efficiently. On the contrary, when the charging is finished, do not keep the appliance connected to the mains to prevent the battery from becoming exhausted.

USE INSTRUCTIONS:

- Remove the cover from the appliance
- Insert the corresponding head depending on the area to be epilated
- Turn the epilator on using the switch
- Select the desired speed:
Speed 1: for thin (light) hairs
Speed 2: for thicker (dark) hairs
- Turn the epilator off using the switch

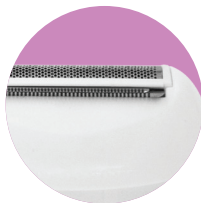
CORD-CORDLESS FUNCTION:

This function makes it possible to use the epilator with and without the cord. If the appliance does not have sufficient charge for use, it can be connected directly to the power supply without interrupting the epilation in progress.

HEADS SUPPLIED:



• BODY HAIR REMOVAL HEAD



• SHAVING HEAD

HEAD INSERTION – REMOVAL:

To insert the head on the base of the appliance, apply slight pressure until you hear a faint click: the head will thus be properly inserted. To remove the head press the two buttons on the sides of the epilator.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Keep your appliance well maintained in order to ensure the best performance and to extend product life cycle. After each use and with the aid of a brush, remove hair residues from the heads. The individual heads can be cleaned (detached from the appliance) under running water. After cleaning, let them dry completely before using them again.

On the website **www.gamaprofessional.com** you can find all product and instruction manuals with related warnings and information.

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et fabriqué. La recherche GAMA a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

**ADVERTENCIAS:
LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.
CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES.
AVERTISSEMENTS :
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL.
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

1 - Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides. **2** - Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau. **3** - Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger ; faire attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain. **4** - Éviter d'utiliser cet

appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se rendre dans un centre technique pour le faire contrôler. **5** - Si le câble du chargeur de batteries est endommagé, il ne pourra pas être remplacé mais devra être éliminé (voir indication pour l'élimination) et il faudra en racheter un nouveau. **6** - Garder l'appareil et le câble du chargeur de batterie à l'écart de sources de chaleur et de surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.). **7** - Ne pas manipuler le produit ni le chargeur à l'aide du câble ; après usage, éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil. **8** - Pour nettoyer l'appareil, le débrancher de la prise de courant. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. **9** - Destiner ce produit au seul but pour lequel il a été créé. **10** - En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain

un dispositif différentiel résiduel (RCD en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30mA. S'adresser à son électricien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont jamais utilisé ou ne connaissent pas le produit à condition qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte ou aient été informés sur les modes d'emploi sécurisés de l'appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être effectués par des enfants s'ils ne sont pas sous la surveillance d'un adulte.





Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation. Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que l'appareil ne fait pas partie des ordures ménagères normales. En cas d'élimination, il devra donc être déposé dans une déchetterie dûment équipée pour son recyclage. Vous protégerez ainsi l'environnement et préserverez votre santé de conséquences néfastes d'un traitement inapproprié du produit. Pour de plus amples précisions, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où a été acheté le produit.

PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE

Durée de la période de garantie : 1 ou 2 ans selon le type de consommateur final, aux termes des dispositions de la Directive 1999/44/CE. Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale. Le produit sera réparé gratuitement ou bien immédiatement remplacé avec un produit d'une valeur égale ou supérieure.

ATTENTION

- Ne pas utiliser l'épilateur sur les grains de beauté. Les grains de beauté ne doivent être ni griffés ni arrachés. Cela risquerait de les blesser et d'être dangereux pour votre santé.
- Utiliser l'épilateur en effectuant de petits mouvements circulaires dans le sens de la croissance des poils.
- De la main libre (l'autre tient l'épilateur), tendre la peau pour faciliter le travail d'épilation.
- L'épilateur peut s'employer également sur le visage en faisant cependant très attention et sans l'approcher des yeux.
- Lors de la première utilisation, on pourrait éprouver une sensation plus intense due au fait que les poils sont éliminés depuis la racine. Cette sensation diminuera avec l'emploi régulier de l'épilateur, même en cas de peaux sensible.

AVANT L'EMPLOI :

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, charger complètement sa batterie.

1. Vérifier que l'épilateur est éteint.
2. Brancher l'appareil à son adaptateur, puis mettre la fiche dans la prise de courant.
Le temps nécessaire pour la première charge prendra 12 heures. Le temps des charges successives est d'environ 8 heures. L'autonomie de fonctionnement avec la charge complète est d'environ 50 minutes.
3. Débrancher l'adaptateur de la prise une fois le chargement terminé.

La durée de la batterie varie selon la fréquence et les temps d'utilisation. Pour prolonger la vie de la batterie, cette procédure doit être appliquée deux fois par an après déchargement complet de la batterie suivi d'un chargement pendant le délai maximum. Si l'appareil n'est employé que rarement, ne pas oublier d'effectuer malgré tout quelques cycles de chargement pendant l'année pour lui conserver toute son efficacité. Au contraire, le chargement terminé, ne pas laisser l'appareil branché au réseau pour éviter que la batterie ne s'épuise.

MODE D'EMPLOI :

- Retirer le couvercle de l'appareil
- Introduire la tête correspondant à la zone à épiler
- Allumer l'épilateur à l'aide de l'interrupteur
- Choisir la vitesse désirée :
 - Vitesses 1 : pour les poils fins (clairs)
 - Vitesses 2 : pour les poils plus épais (foncés)
- Éteindre l'épilateur à l'aide de l'interrupteur

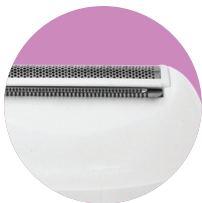
FONCTION CORD-CORDLESS :

Cette fonction permet d'utiliser l'épilateur avec ou sans fil. Si l'appareil n'est pas suffisamment chargé, il pourra être branché directement sur le courant électrique sans interrompre l'épilation.

TÊTES DE SÉRIE :



- TÊTE POUR L'ÉPILATION DUCORPS



- TÊTE DE RASAGE

ESP

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Antes de utilizarlo, lee atentamente estas instrucciones y consévalas.

ADVERTENCIAS: LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1 - No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o en superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2** - No utilizar este aparato cerca de bañeras u otros recipientes que contengan agua. **3** - Desenchufar el aparato cuando esté apagado ya que la cercanía al agua podría representar un peligro, poner especial atención cuando se lo utiliza en el baño. **4** - Evitar utilizar este aparato eléctrico cuando haya previamente entrado en contacto con sustancias líquidas, si presenta el cable de alimentación dañado o si son evidentes roturas en la parte exterior del cuerpo o en alguno de sus accesorios. En caso de que el aparato no

funcione correctamente, desenchufarlo rápidamente de la toma de corriente y dirigirse al servicio técnico para controlarlo. **5** - Si el cable de carga de la batería resultara dañado, no será posible efectuar la sustitución; deberá ser desechado (ver indicación para su desecho) y se deberá proceder a la compra de uno nuevo. **6** - Mantener el aparato y el cable de carga de la batería lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, tejidos vinílicos, etc.). **7** - No manipular el producto ni el cargador de la batería desde el cable; después del uso evitar envolver el cable alrededor del aparato. **8** - Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente. Para la limpieza no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **9** - Destinar este producto únicamente al uso para el cual ha sido creado. **10** - Como medida de protección adicional, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el baño un interruptor diferencial (RCD en inglés) con un límite de interrupción que no supere los 30 mA. Consulte con su electricista.

Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de la edad de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que nunca hayan usado o no conozcan el producto, sólo si son vigiladas o fueron instruidas sobre los modos seguros de uso del aparato y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuadas por niños en ausencia de la supervisión de un adulto.



El símbolo en el producto y en su caja indica que el aparato no es un desecho doméstico corriente y, por lo tanto, en caso de desecharlo, deberá ser llevado a un punto de recogida adecuado para su reciclaje.

De este modo se protege el medio ambiente y se salvaguarda vuestra salud de consecuencias negativas debidas a un tratamiento inadecuado del producto. Para información más detallada contactar con el ayuntamiento, el servicio local de desecho de residuos o la tienda en que se lo haya comprado.

PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA:

Duración del período de garantía: 1 ó 2 años según el tipo de consumidor final, según lo establecido en la Directiva 1999/44/CE. Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual se ha realizado la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por un producto de igual o mayor valor.

ATENCIÓN

- No utilizar la depiladora sobre los lunares. Los lunares no deben ser rasgados ni arrancados. Esto podría lastimarlos y suponer un riesgo para su salud.
- Utilizar la depiladora haciendo pequeños movimientos circulares en el mismo sentido del crecimiento del pelo.
- Con la mano libre, mantener la piel estirada de modo tal de facilitar la operación de depilado.
- La depiladora puede ser utilizada incluso en el rostro, sin embargo se debe prestar mucha atención y no acercarla a la zona de los ojos.
- Durante el primer uso se puede advertir una sensación más intensa debida al hecho de que los pelos son eliminados desde la raíz. Esta sensación disminuirá con el uso periódico de la depiladora, incluso en el caso de las pieles sensibles.

ANTES DEL USO:

Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargar por completo la batería.

1. Asegurarse que la depiladora esté apagada.
2. Conectar el aparato a su adaptador y el enchufe de éste a la toma de corriente.
El tiempo necesario para la primera carga es de 12 horas. El tiempo para las cargas posteriores es de alrededor de 8 horas.
La autonomía de funcionamiento con carga completa es de alrededor de 50 minutos.
3. Desenchufar el adaptador de la toma de corriente una vez completada la carga.

La duración de la batería varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Para aumentar la vida de la batería, este procedimiento debe efectuarse por lo menos dos veces al año, descargando completamente la batería y recargándola en el tiempo máximo. Si el aparato no es usado frecuentemente, recordar sin embargo realizar algún ciclo de carga durante el año para mantener su eficiencia. Por el contrario, una vez finalizada la carga, no mantener el aparato conectado a la toma de corriente para evitar que la batería se agote.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Quitar la cubierta del aparato
- Insertar el cabezal correspondiente según la zona a depilar
- Encender la depiladora por medio del interruptor
- Elegir la velocidad deseada:
Velocidad 1: para pelos finos (claros)
Velocidad 2: para pelos más gruesos (oscuros)
- Apagar la depiladora por medio del interruptor

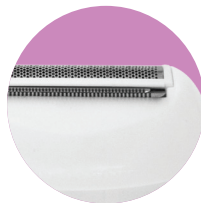
FUNCIÓN CORD-CORDLESS:

Esta función permite utilizar la depiladora con y sin cable. Si el aparato no tiene la suficiente carga para funcionar, podrá ser conectado directamente a la corriente eléctrica sin interrumpir la depilación.

CABEZALES INCLUIDOS:



- CABEZAL PARA DEPILADO DEL CUERPO



- CABEZAL PARA AFEITADO

INSERCIÓN - EXTRACCIÓN CABEZAL:

Para insertar el cabezal a la base del aparato es necesario efectuar una ligera presión hasta sentir un leve chasquido: la inserción se habrá completado. Para extraer el cabezal, presionar los dos botones presentes en los lados de la depiladora.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Un correcto y eficaz mantenimiento del producto permite mantener prestaciones elevadas y alargar su vida útil. Después de cada uso, y con la ayuda de un cepillo, remover los residuos de pelo presentes en el cabezal. Es posible efectuar la limpieza del cabezal en solitario (sin estar acoplado al aparato) bajo el agua corriente. Después de la limpieza, dejarlo secar completamente antes de volverlo a utilizar.

En el sitio web **www.gamaprofessional.com** puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

RU

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококласных материалов. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

ВАЖНО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

1 – Не пользуйтесь прибором мокрыми руками, во влажной среде и на влажных поверхностях. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. **2** - Не используйте этот прибор рядом с ванной или другими емкостями с водой. **3** - Отключайте прибор от розетки, когда он не используется, поскольку близость к воде может представлять опасность. Будьте очень осторожными при использовании его в ванной комнате. **4** - Не используйте электроприбор, если он был в контакте с жидкостями, если электрический шнур поврежден

или если его корпус и/или аксессуары имеют явные признаки повреждения. Если устройство не работает должным образом, отключите его от питания и отнесите его в авторизованный сервисный центр. **5** - Если поврежден шнур зарядного устройства, его нельзя заменить, при этом он должен быть утилизирован должным образом (см. инструкции по утилизации); вам в таком случае следует купить новое зарядное устройство. **6** - Храните прибор и зарядное устройство шнур питания вдали от источников тепла и чувствительных к нагреву поверхностей (пластиковых, виниловых тканей и т. д.). **7** - Не держите изделие или зарядное устройство за шнур; после использования не оборачивайте шнур вокруг прибора. **8** - Для очистки прибора всегда отключайте его от электрической розетки. При очистке не используйте агрессивные продукты, содержащие фенилфенол. **9** - Используйте данный прибор только по прямому назначению. **10** - Для дополнительной защиты установите УЗО (устройство защитного отключения),

в электросети ванной комнаты рекомендуется номинальный остаточный рабочий ток не более 30 мА. Обратитесь за дополнительной консультацией к вашему установщику.

Детям до 8 лет, лицам с ограниченными физическими или умственными способностями или тем, кто никогда не использовал продукт и не знаком с ним, использовать этот прибор можно исключительно в том случае, если они находятся под присмотром, были проинструктированы о правильном использовании прибора и осознают связанные с этим риски. Нельзя разрешать детям играть с прибором. Чистка и стандартный уход не должны выполняться детьми самостоятельно, только под присмотром взрослых.





Специальный символ на изделии или на упаковке означает, что данное изделие не должно утилизироваться как обычные бытовые отходы, а должно быть передано в соответствующий пункт сбора вторсырья. Таким образом, вы защищаете окружающую среду и свое здоровье от негативных последствий неправильной утилизации продукта. Для получения более подробной информации, свяжитесь с администрацией муниципального управления, местную службу утилизации отходов или в магазин, где он был куплен.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:

Гарантийный срок: 1 или 2 года в зависимости от профиля покупателя, точный гарантийный срок указан на упаковке продукта. Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар.

ВАЖНО

- Не используйте эпилятор в области родинок. Родинки нельзя царапать или удалять, поскольку это может представлять опасность для вашего здоровья.
- Используйте эпилятор, делая небольшие круговые движения по направлению роста волос.
- Свободной рукой во время эпиляции можно слегка натягивать кожу для облегчения процесса.
- Эпилятор можно использовать для удаления волос на лице, при этом необходимо соблюдать максимальную осторожность и избегать области вокруг глаз.
- При использовании эпилятора в первый раз Вы можете заметить более интенсивное ощущение, поскольку волоски удаляются с корнем. Это ощущение уменьшится при последующем использовании эпилятора даже при чувствительной коже.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

Аккумулятор перед первым использованием должен быть полностью заряжен.

1. Убедитесь, что эпилятор выключен.
2. Подсоедините к устройству адаптер и подключите его к розетке.
Первая зарядка длится 12 часов. Последующие зарядки занимают примерно 8 часов. После полной зарядки аккумулятора устройство может работать автономно около 50 минут.
3. Отключите адаптер от розетки после полной зарядки.

Продолжительность работы батареи зависит от частоты и длительности использования. Чтобы увеличить срок службы батареи, данная процедура должна проводиться минимум два раза в год: полностью разрядите аккумулятор и зарядите его в течение максимального времени. Если прибор используется нечасто, помните что для эффективной работы необходимо проводить цикл зарядки так же два раза в течение года. Когда зарядка завершена, не держите устройство подключенным к сети, чтобы предотвратить износ аккумулятора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

- Снимите защитную крышку
- Установите нужную головку
- Включите эпилятор при помощи переключателя
- Выберите желаемую скорость
 - Скорость 1: для тонких (светлых) волос
 - Скорость 2: для толстых (темных) волос
- Выключите эпилятор при помощи переключателя

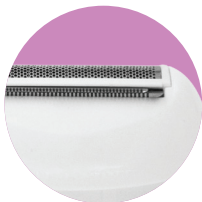
ПИТАНИЕ ОТ СЕТИ И ОТ АККУМУЛЯТОРА:

Данная функция позволяет использовать эпилятор со шнуром или без. Если уровень заряда недостаточен для автономной работы, устройство можно подключить напрямую к сети электропитания,

НАСАДКИ В КОМПЛЕКТЕ:



- НАСАДКА ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ВОЛОС С ТЕЛА



- НАСАДКА ДЛЯ БРИТЬЯ

УСТАНОВКА НАСАДОК:

Чтобы установить насадку на эпилятор, легко нажмите на нее, пока не услышите слабый щелчок: этот звук означает, что насадка установлена правильно. Чтобы снять насадку, нажмите на две кнопки по бокам эпилятора.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Правильно ухаживайте за прибором, чтобы обеспечить наилучшую производительность и продлить его жизненный цикл. После каждого использования при помощи щетки удалите остатки волос с насадок. Насадки можно мыть (отдельно от прибора) под проточной водой. После очистки дайте им полностью высохнуть перед повторным использованием.

На нашем сайте **www.gamaprofessional.com** Вы сможете найти все продукты и инструкции к ним с соответствующей информацией.

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA

Vuoi scoprire le ultime novità e avere tanti utili consigli per una chioma sempre perfetta?

Visita The Hair Voice, il nuovo blog di GAMA dedicato alla bellezza dei capelli!

ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Would you like to find out the latest news and get many useful tips for perfect hair?

Visit The Hair Voice, GAMA new blog dedicated to hair beauty!

Seguici su / Follow us on



GA.MA S.R.L.

Via Sant'Alberto, 1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy

Tel. +39 051 6668811 | Fax +39 051 6668822

www.gamaprofessional.com